

LUTH-LEM

8

Luk 10,21 Zu der Stunde freute sich Jesus im **Heiligen Geist** und sprach: **Ich** preise dich, Vater, Herr des Himmels und der Erde, weil du dies den Weisen und Klugen verborgen hast und hast es den Unmündigen offenbart. Ja, Vater, so hat es dir wohlgefallen.

Lukas 10,21

- † τω πνευματι τω αγιω p⁷⁵ B C K Θ
f¹ 579 al aur vg |
τω πνευματι A W Ψ f¹³ m f |
εν τω πνευματι p^{45vid} 0115. 892.
2542 pc q; Cl |
txt N D L Ξ 33.1241 al it |
‡ ο Ιησους A C W Ψ 0115 f¹ m f q syh
bopt († p. ηγαλλ. L N Θ f¹³ 33. 579. al c
e ff² r¹ vgmss syP) |
txt p^{45.75} N B D Ξ 1241 pc lat sys.^c sa
bopt |
▫ p⁴⁵; McionT.E |
§ N A C³ D W Θ 0115 f¹³ m |
txt p^{45vid.75} B C* L Ξ Ψ 070. 1. 33.
892 pc; Cl |

Luk 10,21 ¶ In eben dieser Stunde jubelte Jesus durch **den heiligen Geist** mit den Worten: »**Ich** preise dich (oder: danke dir), Vater, Herr des Himmels und der Erde, daß du dies vor Weisen und Klugen verborgen und es Unmündigen geoffenbart hast; ja, Vater, denn so ist es dir wohlgefällig gewesen.

Luke 10:21

- dFor ver. 21, 22, see Matt. 11:25-27
e[Isa. 53:11]
f[Mark 12:36]
gSee Acts 17:24
hJob 37:24; 1 Cor. 1:19-27; 2 Cor.
3:14
iPs. 8:2; Matt. 21:16; [ch. 8:10; Matt.
16:17]
j[ch. 12:32]

Luke 10,21 ¶ Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἠγαλλιάσατο [ἐν] **τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ** καὶ εἶπεν **ἐξομολογούμαι** σοι, πάτερ, κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρυψας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νηπίοις· ναὶ ὁ πατήρ, ὅτι οὕτως εὐδοκία ἐγένετο ἔμπροσθέν σου.

10:21. Jesus' prayer here might offend scribes, who had worked long and hard to study the law.